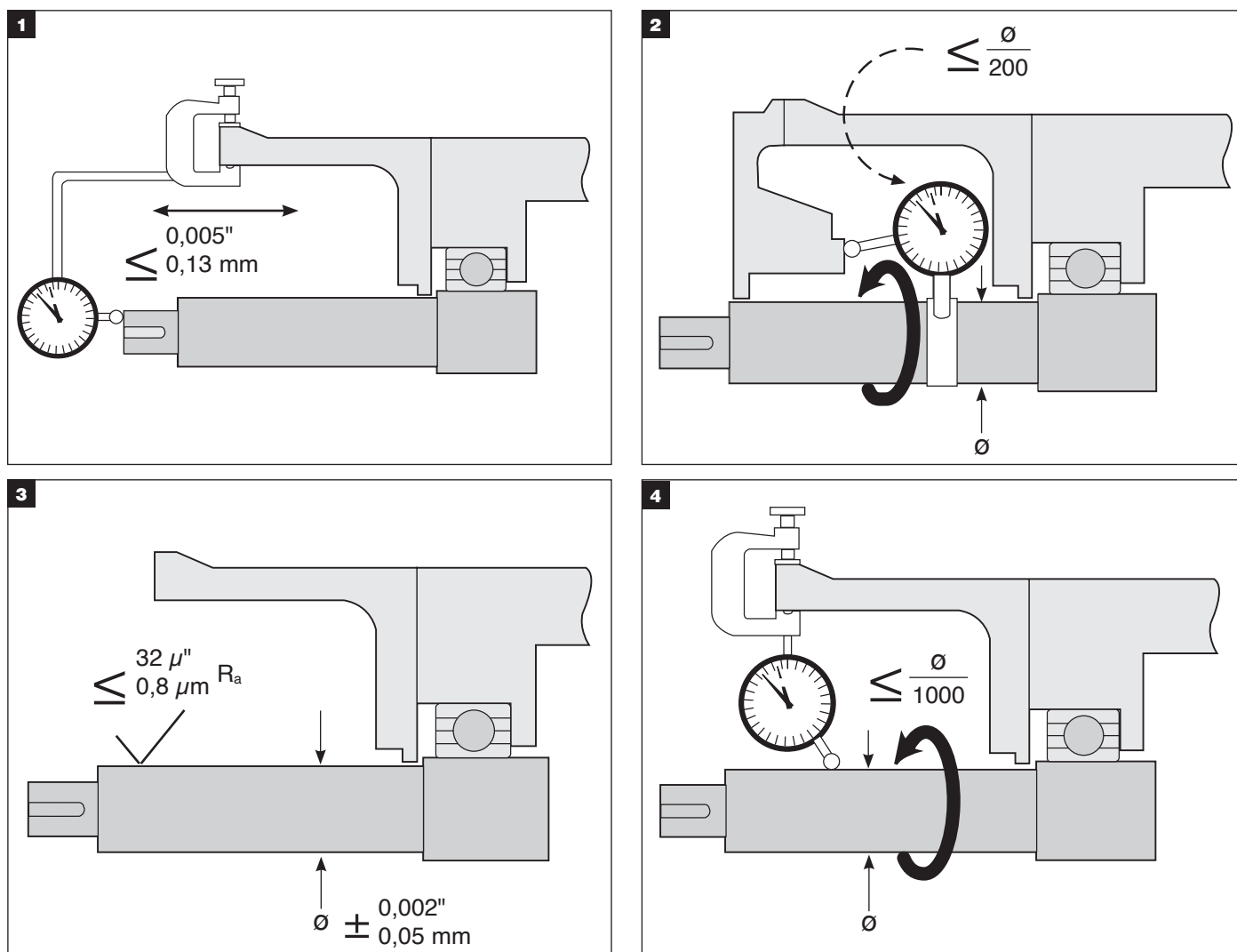


S10/S20 Installeringsinstrukser

FORBEREDNING



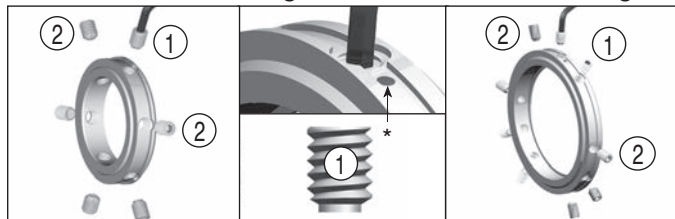
ADVARSEL:

Disse instruksene er generelle. Det antas at installatørene er kjent med tetninger og særlig med kravene fabrikken har med hensyn til vellykket bruk av mekaniske tetninger. Hvis det er tvil, få hjelp fra noen i fabrikken som er kjent med tetninger eller utsett installeringen til en tetningsrepresentant er tilgjengelig. Det må anvendes alle andre nødvendige

foranstaltninger for vellykket drift (varme, kjøling, spyling) så vel som sikkerhetsutstyr. Disse beslutningene skal gjøres av brukeren. Listen over kjemikalier er en **generell** referanse **kun** for denne tetningen. Beslutningen om å bruke denne tetningen eller noen andre av Chestertons tetninger for en spesiell anvendelse, er kundens ansvar.

S10/S20 FOR LÅSERING OG MOMENTTABELL

S10/S20 Ekstra liten/liten låsering



S10/S20 Stor låsering



S10/S20 Settskrue/tabell for boltmoment

TETNINGS-STØRRELSE	HAKSETTSKRUER	HODESETTSKRUER	PAKKBOKSBOLTER
inntil 2,50" (60 mm)	50-60 in-lbf (5,7-6,8 Nm)	50-60 in-lbf (5,7-6,8 Nm)	20-30 ft-lbf (27-40 Nm)
inntil 4,75" (120 mm)	65-75 in-lbf (7,3-8,3 Nm)	65-75 in-lbf (7,3-8,3 Nm)	25-35 ft-lbf (34-48 Nm)

* Se markering på låseringen for hakesettskrue

KOMPATIBILITET MED S10 TETNINGSGLAND / KASSETTMATERIALE

MERK: Gland og kassett må være laget av samme materiale.

Se materialtabellen for S10 gland / kassett til høyre



GLAND

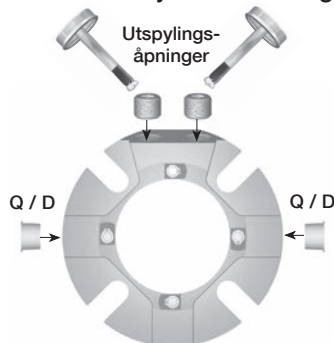


KASSETT

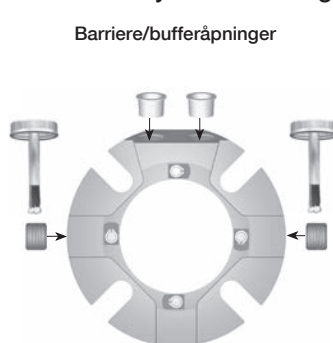
GLAND	KASSETT
316 SS / EN 1.4401	316 SS / EN 1.4401
Legering 20 / EN 2.4660	Legering 20 / EN 2.4660
Legering C276 / EN 2.4819	Legering C276 / EN 2.4819
Titan / EN 3.7035	Titan / EN 3.7035
Legering B2 / EN 2.4617	Legering B2 / EN 2.4617
Legering 400 / EN 2.4360	Legering 400 / EN 2.4360

S10/S20 INSTALLERING AV GLANDPLUGG

S10 Strømmlinjet enkel tetning



S20 Strømmlinjet enkel tetning

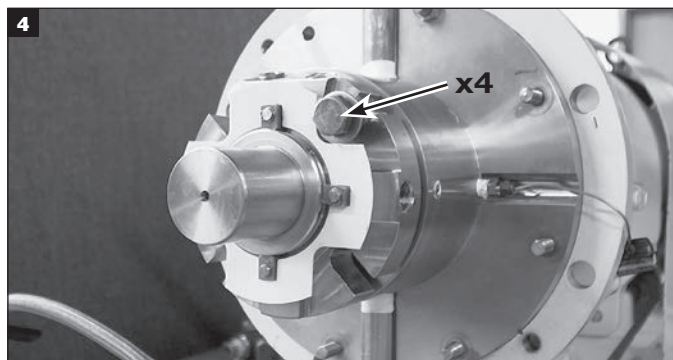
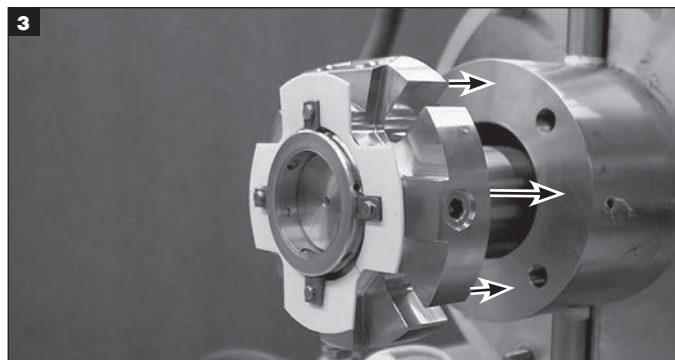
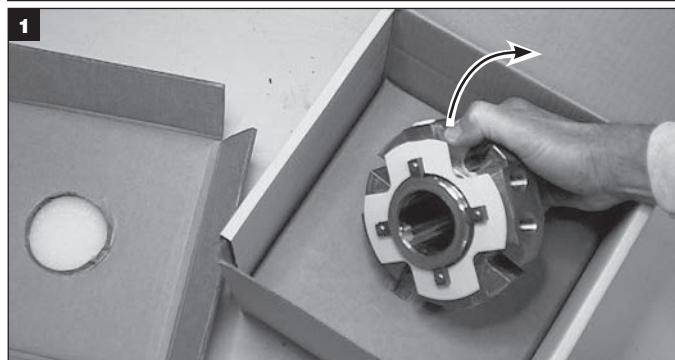


1,000" - 1,500" 25 mm - 38 mm 1/4" - 18 PTF	55 - 65 in-lb 6,2 - 7,3 N-m
1,625" - 2,625" 40 mm - 65 mm 3/8" - 18 PTF	96 - 144 in-lb 11 - 16 N-m
2,75" - 4,75" 70 mm - 120 mm 1/2" - 14 PTF	192 - 240 in-lb 22 - 27 N-m

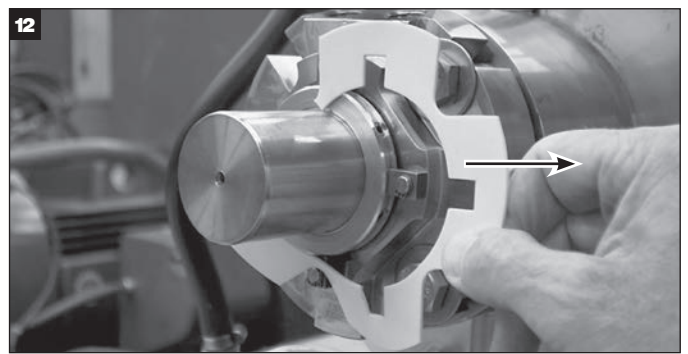
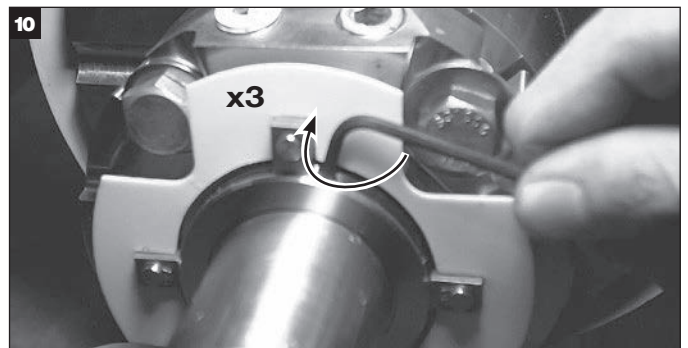
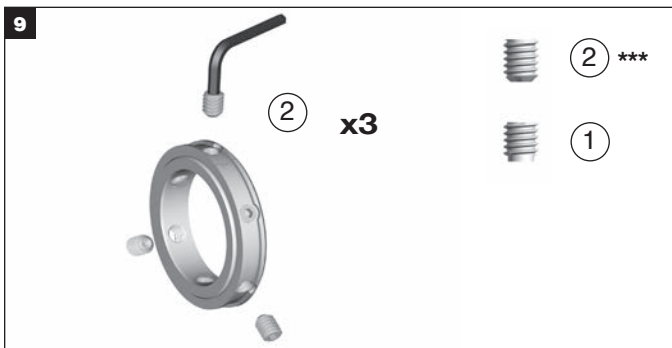
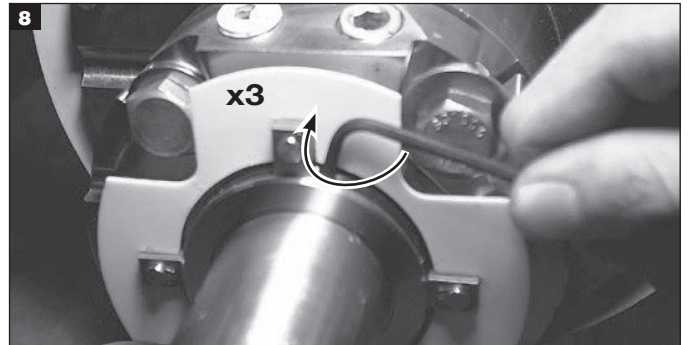
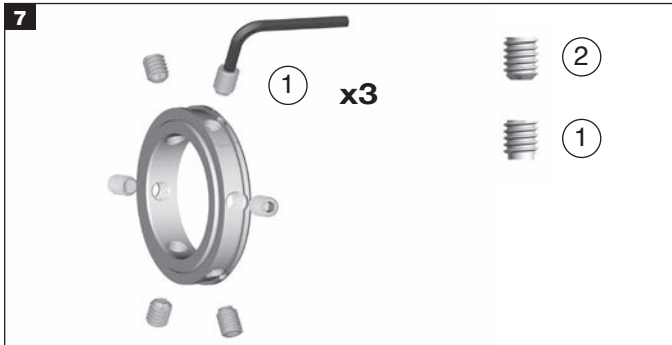
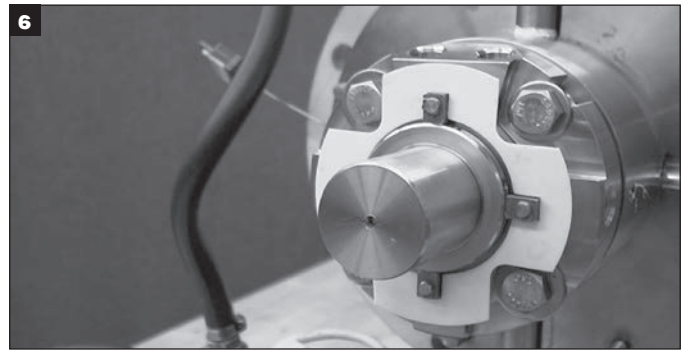
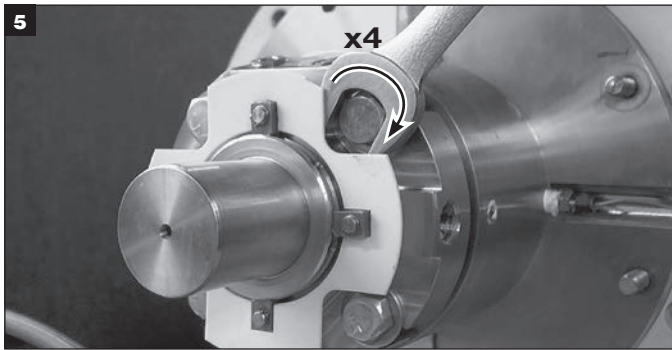


Anbefalt: Rørtetting
av Metakrylatester
Chesterton GoldEnd® Tape

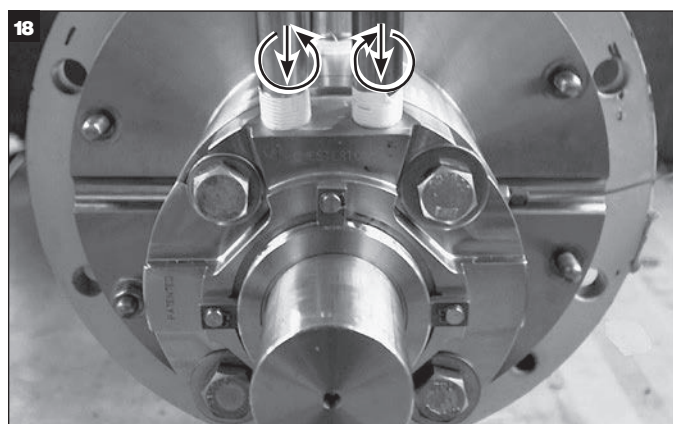
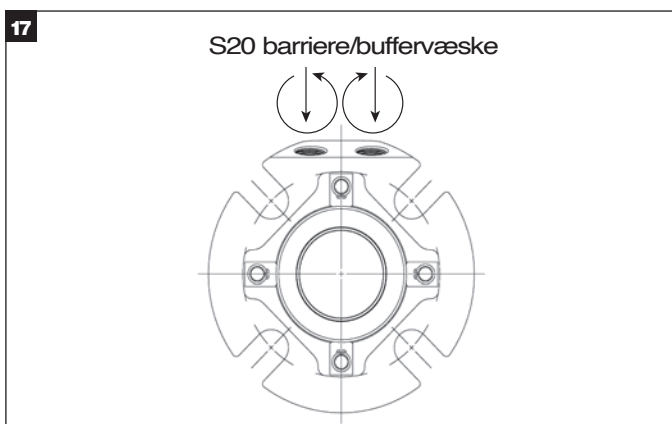
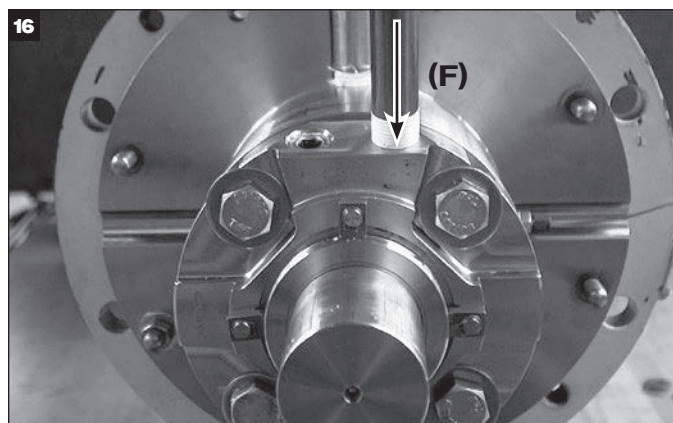
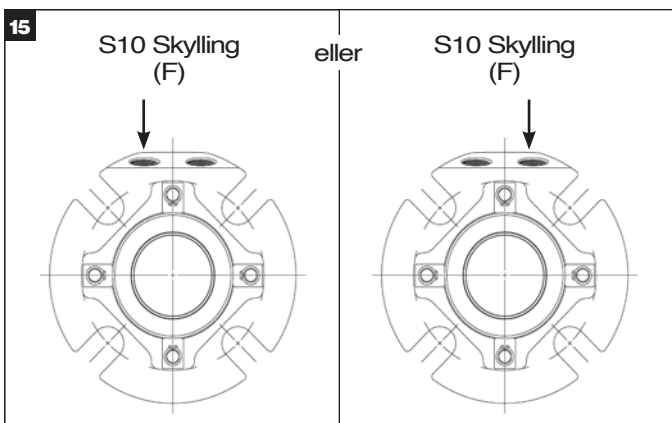
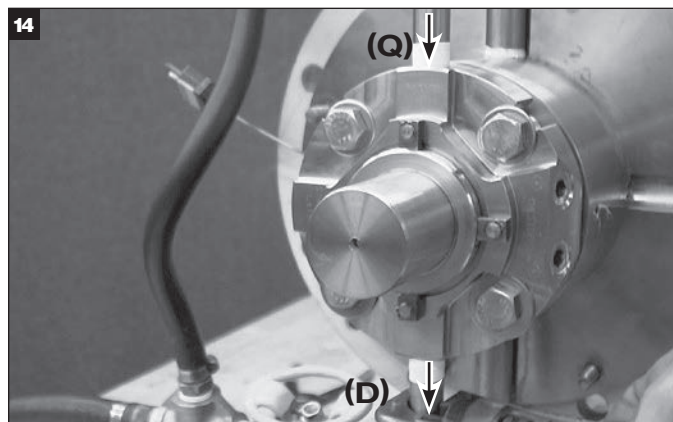
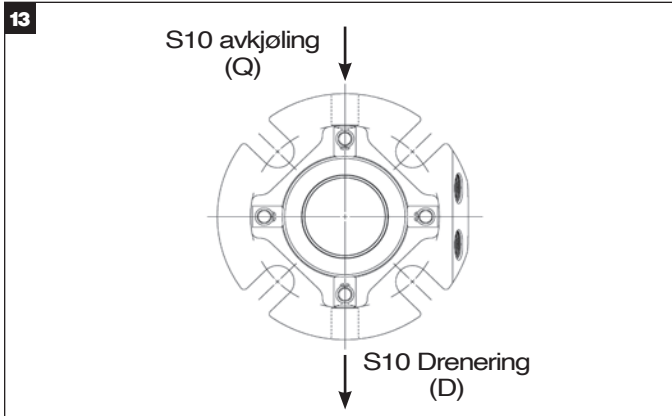
INSTALLERING



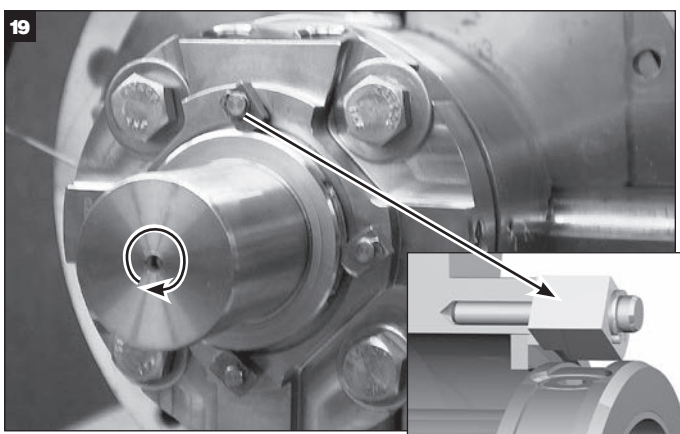
INSTALLERING



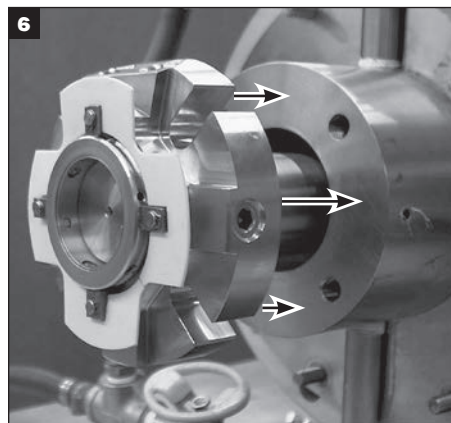
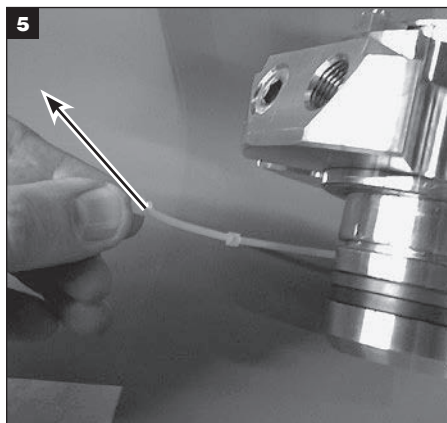
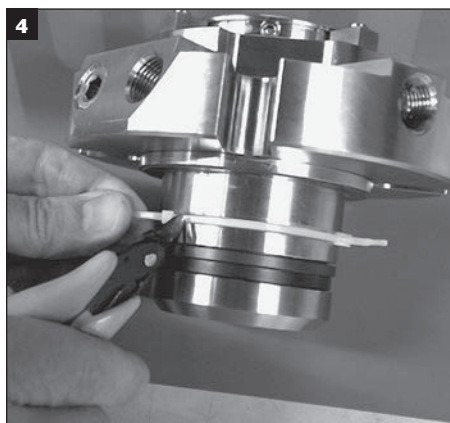
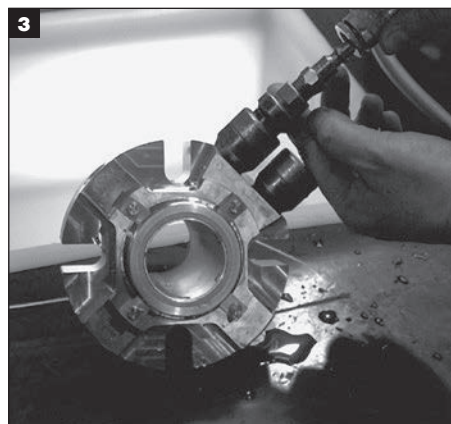
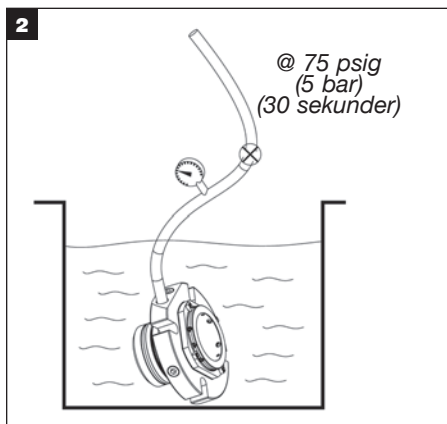
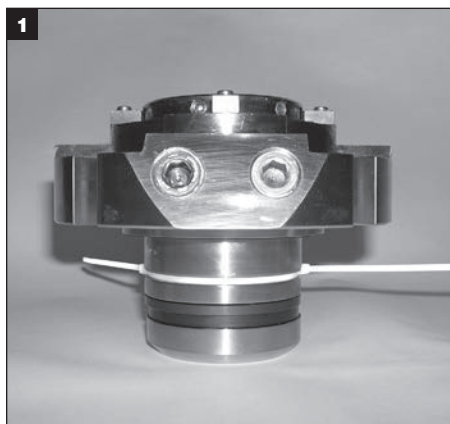
*****ADVARSEL:** Hvis tetninger brukes ved et pakkbokstrykk på over 20 bar for størrelser på 25-60 mm eller 16 bar for størrelser på 65-120 mm eller hvis akselen er settherdet skal 316 settskruer av rustfritt stål erstattes med settskruer av herdet stål som leveres med tetningen. 1/4 hakesettskruer går inn i de små hullene i hylsen. Ikke skru av disse skruene fra hylsen når tetningen settes på plass. Hodesettskruene skal plasseres i de større hullene i hylsen. Pass på at alle skruene er satt i hylsen, men at de ikke går inn i den indre diameteren i boret. Og, når tetningen flyttes på eller fjernes, pass på at sentreringsklammene og sokkelhodeskruene er på plass.



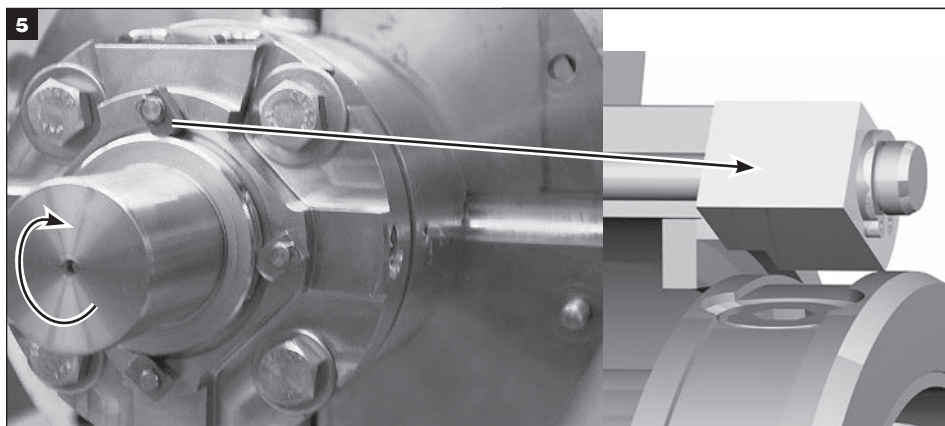
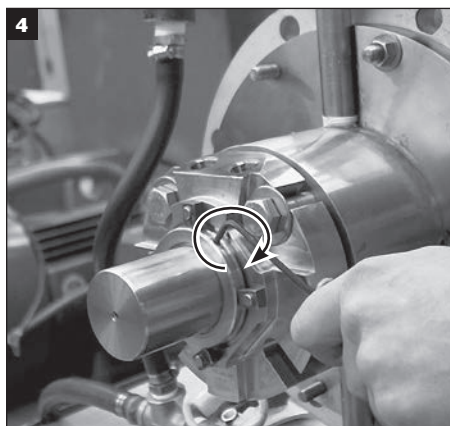
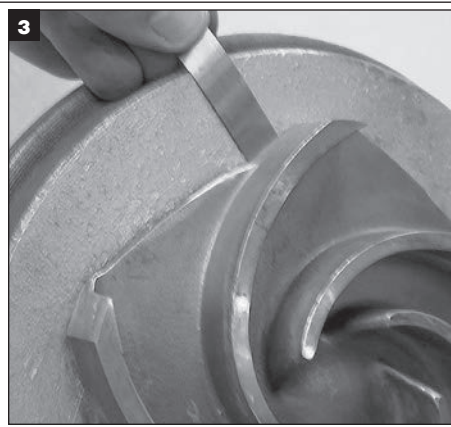
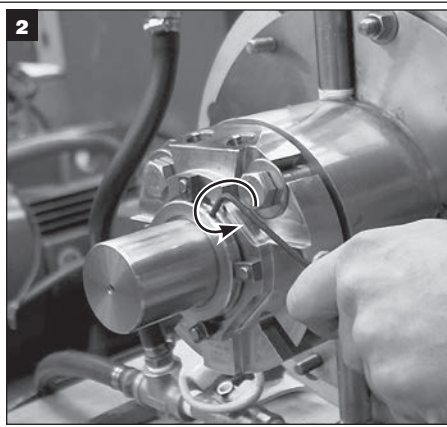
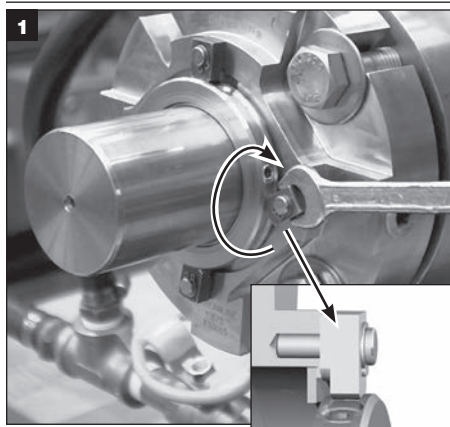
START



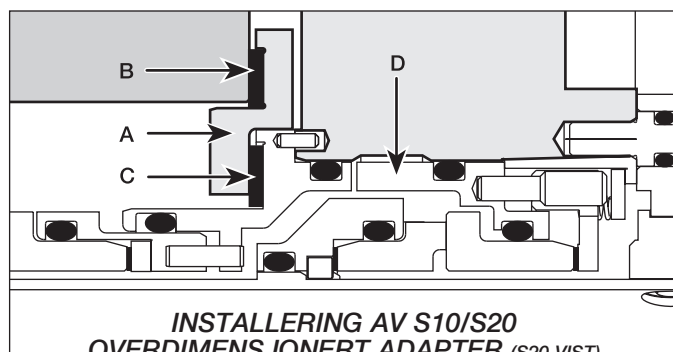
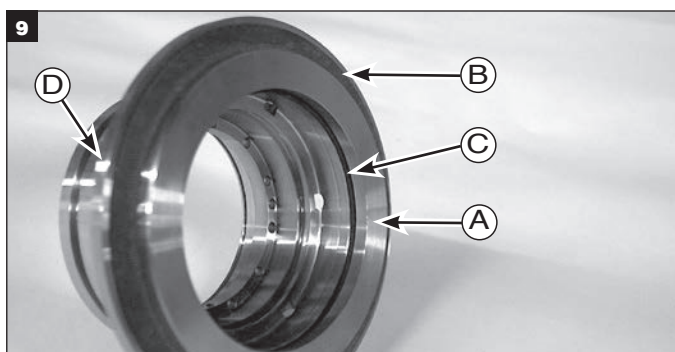
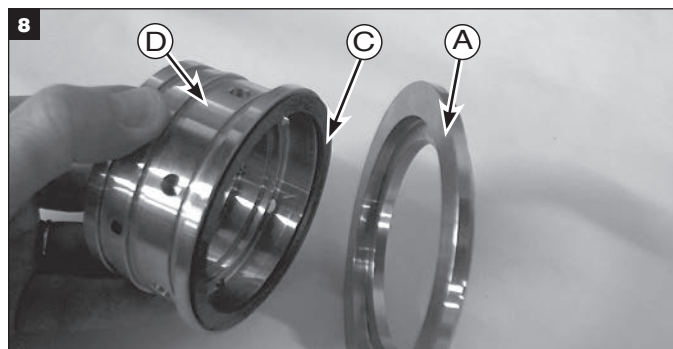
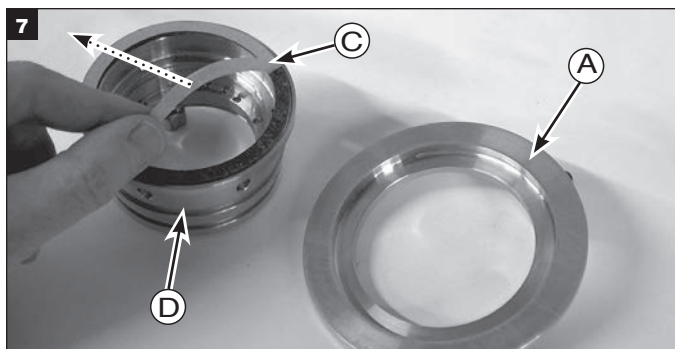
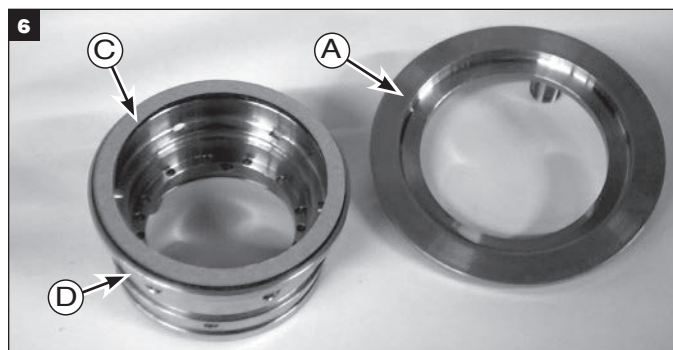
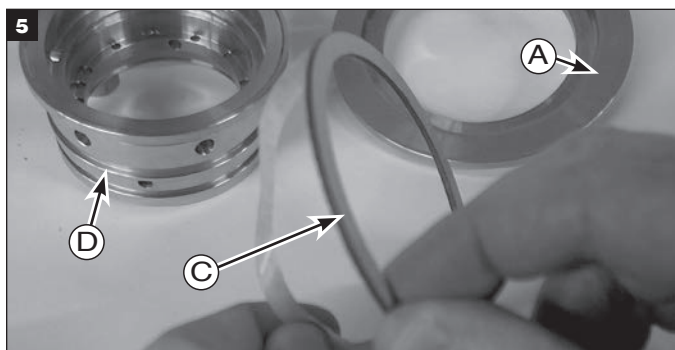
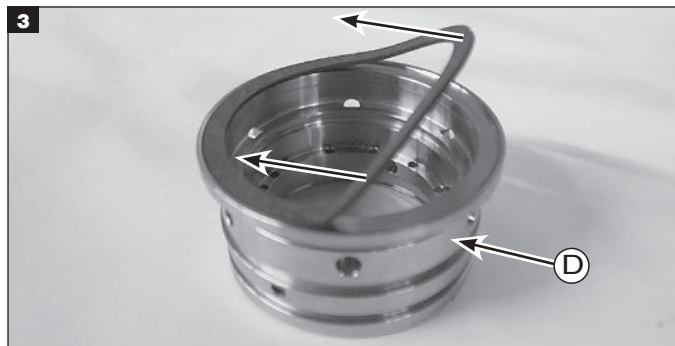
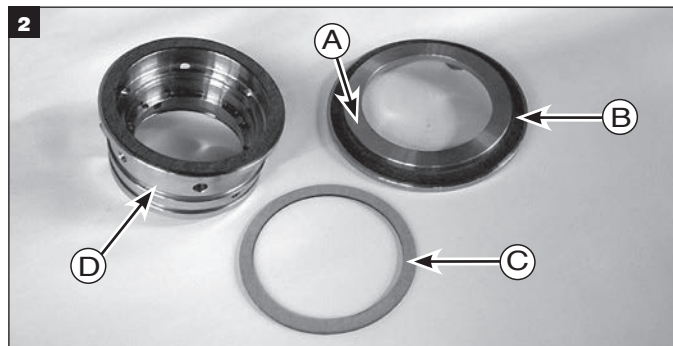
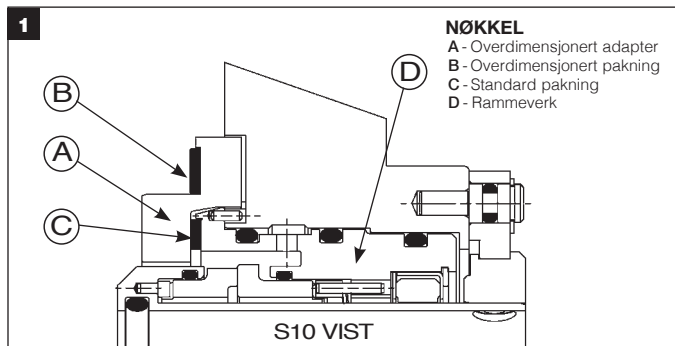
S20 TRYKKTEST



S10/S20 JUSTERING AV IMPELLER



INSTRUKSER FOR MONTERINGER AV OVERDIMENSJONERTE PAKNINGSSETT



S10 og S20 ekstra små –

Dimensjonsdata/tommer

AKSEL-STØRRELSE	GLAND YD	PAKKBOKSBOR		TETNING YD	S20 PB-DYBDE	S10 PB-DYBDE	YTRE LENGDE	BOLTSIRKEL ETTER BOLTSTØRRELSE			SLISSE-VIDDE	PB TIL BOLTOVER-FLATEN	O-RINGER					
													S10 OG S20			S20		S10
								3/8"	G MIN 1/2"	5/8"			AKSE	INDRE OG YTRE KASSETT	ROTERENDE OG STASJONÆR	INDRE RAMME	ROTERENDE KLAMME	AVKJØLER
A	B MAX	C MIN	C MAX	D	E MIN	E MIN	F				H	J			†			
1,000	4,10	1,63	2,01	1,57	1,88	0,51	2,05	2,88	–	–	0,44	1,20	120	133	028	029	025	133
1,125	4,10	1,75	2,04	1,69	1,88	0,51	2,05	2,88	–	–	0,44	1,20	122	135	029	030	027	135
1,125 OS	4,50	2,63	2,94	1,69	1,82	0,51	2,05	3,75	–	–	0,44	1,20	122	135	029	030	027	135
1,250	4,10	1,88	2,27	1,83	1,88	0,51	2,05	3,13	–	–	0,44	1,20	124	138	030	031	029	138
1,375	4,40	2,00	2,33	1,94	1,88	0,51	2,05	3,12	3,35**	–	0,57	1,20	126	139	031	032	030	139
1,375 OS	5,40	2,81	3,00	1,94	1,82	0,51	2,05	3,99	–	–	0,44	1,21	126	139	031	032	030	139

S10 og S20 ekstra små –

10 mm 12 mm 16 mm

Dimensjonsdata/tommer

25	104	41,0	51,1	39,9	48	13,0	52	73,5	–	–	11,5	30,4	120	133	028	029	025	133
28	104	44,0	51,8	42,4	48	13,0	52	73,5	–	–	11,5	30,4	122	135	029	030	027	135
30	104	46,0	56,6	44,5	48	13,0	52	78,0	–	–	11,5	30,4	123	136	030	030	028	136
32	104	48,0	57,7	46,5	48	13,0	52	79,8	–	–	11,5	30,4	124	138	030	031	029	138
33	113	49,0	58,8	47,4	48	13,0	52	80,1	82,1	–	15,0	30,4	125	138	031	031	029	138
35	111	51,0	59,2	49,4	48	13,0	52	79,7	83,9**	–	15,0	30,4	126	139	031	032	030	139

S10 og S20 standard og veldig store –

Dimensjonsdata/tommer

AKSEL-STØRRELSE	GLAND YD	PAKKBOKSBOR		TETNING YD	S20 PB-DYBDE	S20 PB-DYBDE	YTRE LENGDE	BOLTSIRKEL ETTER BOLTSTØRRELSE			SLISSE-VIDDE	PB TIL BOLTOVER-FLATEN	O-RINGER					
													S10 OG S20			S20		S10
								3/8"	G MIN 1/2"	5/8"			AKSE	INDRE OG YTRE KASSETT	ROTERENDE OG STASJONÆR	INDRE RAMME	ROTERENDE KLAMME	AVKJØLER
A	B MAX	C MIN	C MAX	D	E MIN	E MIN	F				H	J	1 av hver	2 av hver				
1,500	4,50	2,25	2,44	2,19	1,97	0,53	2,11	3,32	3,57**	–	0,57	1,20	128	143*	135	136	130	142*
1,625	5,00	2,38	2,70	2,31	1,97	0,53	2,11	3,52	3,69**	–	0,57	1,20	130	145*	137	138	132	144*
1,750	5,50	2,50	2,81	2,44	1,97	0,53	2,11	3,64	3,82**	–	0,57	1,20	132	147*	139	140	134	146*
1,750 OS	6,64	3,50	3,75	2,44	1,97	0,53	2,11	5,37	5,50	–	0,57	1,20	132	147*	139	140	134	146*
1,875	5,50	2,63	2,94	2,56	1,97	0,53	2,11	3,77	3,94**	–	0,57	1,20	134	149*	141	142	136	148*
1,875 OS	5,99	3,56	3,81	2,56	1,97	0,53	2,11	–	5,00	–	0,57	1,20	134	149*	141	142	136	148*
2,000	5,50	2,75	3,19	2,69	1,97	0,53	2,11	4,02	4,14	–	0,57	1,20	136	150*	143	144	138	149*
2,125	6,00	2,88	3,44	2,81	1,97	0,53	2,11	4,27	4,39	4,52	0,69	1,20	138	152	145	146	140	151
2,125 OS	6,99	3,88	4,25	2,81	1,66	0,22	2,42	–	5,13	5,25	0,69	1,51	138	152	145	146	140	151
2,250	6,00	3,00	3,56	2,94	1,97	0,53	2,11	4,39	4,51	4,64	0,69	1,20	140	152	147	148	142	151
2,375	6,00	3,13	3,62	3,06	1,97	0,53	2,11	4,45	4,57	4,70	0,69	1,20	142	153	149	150	144	152
2,500	6,50	3,25	3,81	3,19	1,97	0,53	2,11	4,64	4,76	4,89	0,69	1,20	144	153	151	151	146	152
2,500 OS	7,77	4,50	4,75	3,19	1,97	0,53	2,11	–	5,88	6,00	0,69	1,20	144	153	151	151	146	152
2,625	6,50	3,38	3,94	3,31	1,97	0,53	2,11	4,88	5,01	5,13	0,69	1,20	146	154	5-557	5-557	148	153
2,625 OS	6,99	4,55	4,88	3,31	1,97	0,53	2,11	–	5,88	6,00	0,69	1,20	146	154	5-557	5-557	148	153

S10 og S20 standard –

10 mm 12 mm 16 mm

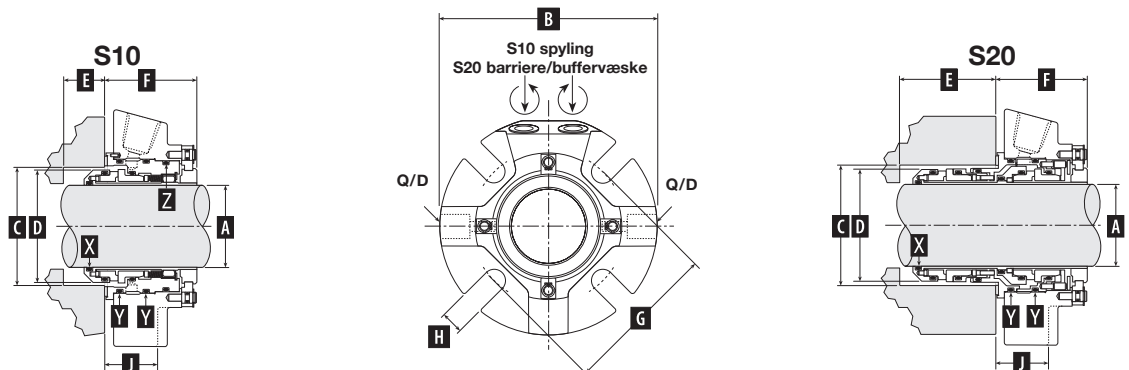
Dimensjonsdata/metrisk

38	114	57,2	62,0	55,6	50	13,5	54	85,8**	89,3**	–	14,5	30,4	128	143*	135	136	130	142*
40	127	60,0	68,3	57,5	50	13,5	54	89,7	91,7	–	13,5	30,4	129	144*	136	137	131	143*
43	127	63,0	68,8	60,5	50	13,5	54	90,2	94,2**	–	13,5	30,4	131	146*	138	139	133	145*
45	140	65,0	73,4	62,5	50	13,5	54	94,8	96,8	–	13,5	30,4	133	147*	140	141	135	146*
48	140	68,0	73,8	65,5	50	13,5	54	95,1	99,2**	–	13,5	30,4	134	149*	142	143	136	148*
50	140	70,0	78,5	67,5	50	13,5	54	99,8	101,8	–	13,7	30,4	136	150*	143	144	138	149*
53	153	75,0	83,6	72,5	50	13,5	54	104,9	106,9	113,1**	17,5	30,4	137	152	146	147	141	151
55	153	75,0	83,6	72,5	50	13,5	54	104,9	106,9	113,1**	17,5	30,4	139	152	146	147	141	151
60	153	80,0	92,2	77,8	50	13,5	54	113,3	115,3	119,3	17,5	30,4	142	153	149	150	144	152
65	164	88,9	100,1	84,2	50	13,5	54	124,4	126,4	130,4	17,5	30,4	145	154	5-557	5-557	148	153

* Bruk neste større størrelse for 76 O-ringer.

** Bruk av sokkelhodeskruer vil redusere boltsirkelen
† S10 bruker 2 o-ringer og S20 bruker 4 o-ringer.

Ta kontakt med Chesterton Applications Engineering for mer informasjon.



S10 og S20 store –

Dimensjonsdata/tommer

AKSEL-STØRRELSE	GLAND YD	PAKKBOKSBOR		TETNING YD	S20 PB-DYBDE	S10 PB-DYBDE	OB-LENGDE	BOLTSIRKEL PR. BOLTSTØRRELSE			SLISSE-VIDDE	PB TIL BOLTØV ERFLATE	O-RINGER					
													S10 OG S20			S20		S10
													AKSE	INDRE OG YTRE KASSETT	ROTERENDE OG STASJONÆR	INDRE RAMMEVERK	ROTERENDE KLAMME	AVKJØLER
A	B MAX	C MIN	C MAX	D	E MIN	E MIN	F	1/2"	G MIN 5/8"	3/4"	H	J	1 hver	2 hver	†			
2,750	7,70	3,75	4,36	3,67	2,50	0,83	2,50	5,40	5,53	–	0,69	1,60	232	242	237	238	234	241
2,875	7,83	3,88	4,50	3,79	2,50	0,83	2,50	5,48	5,61	–	0,69	1,60	233	243	238	239	235	242
3,000	7,94	4,00	4,69	3,91	2,50	0,83	2,50	5,63	5,76	–	0,69	1,60	234	244	239	240	236	243
3,125	7,99	4,13	4,80	4,04	2,50	0,83	2,50	5,78	5,91	–	0,69	1,60	235	245	240	240	237	244
3,250	8,19	4,25	4,94	4,16	2,50	0,83	2,50	5,91	6,04	–	0,69	1,60	236	246	241	242	238	245
3,375	8,30	4,38	5,05	4,29	2,50	0,83	2,50	5,98	6,11	6,23	0,81	1,60	237	247	242	243	239	246
3,500	8,44	4,50	5,19	4,41	2,50	0,83	2,50	6,15	6,27	6,40	0,81	1,60	238	248	243	244	240	247
3,625	8,49	4,63	5,30	4,54	2,50	0,83	2,50	6,28	6,40	6,53	0,81	1,60	239	249	244	245	241	248
3,750	8,71	4,75	5,39	4,66	2,50	0,83	2,50	6,35	6,47	6,60	0,81	1,60	241	250	245	246	242	249
3,875	8,84	4,88	5,51	4,79	2,50	0,83	2,50	6,48	6,61	6,73	0,81	1,60	241	251	246	247	243	250
4,000	8,96	5,00	5,69	4,91	2,50	0,83	2,50	6,62	6,75	6,87	0,81	1,60	242	252	247	248	244	251
4,125	8,99	5,13	5,80	5,04	2,50	0,83	2,50	6,74	6,87	6,99	0,81	1,60	243	253	248	249	245	252
4,250	8,99	5,25	5,94	5,16	2,50	0,83	2,50	6,88	7,00	7,13	0,81	1,60	244	254	249	250	246	253
4,375	9,33	5,38	6,06	5,29	2,50	0,83	2,50	6,99	7,12	7,24	0,81	1,60	245	255	250	251	247	254
4,500	9,49	5,50	6,19	5,41	2,50	0,83	2,50	7,14	7,27	7,39	0,81	1,60	246	256	251	252	248	255
4,625	9,49	5,63	6,31	5,40	2,50	0,83	2,50	7,24	7,37	7,49	0,81	1,60	247	257	252	253	249	256
4,750	10,49	5,75	6,47	5,66	2,50	0,83	2,50	7,37	7,49	7,62	0,81	1,60	248	258	253	254	250	256

S10 og S20 store –

12 mm 16 mm 20 mm

Dimensjonsdata/metrisk

70	196	95	110	93	63	21	63	136,4	140,4	–	17	41	232	242	237	238	234	241
75	202	104	119	99	63	21	63	142,3	146,3	–	17	41	234	244	239	239	236	243
80	203	109	122	103	63	21	63	146,1	150,1	–	17	41	236	245	240	241	238	244
85	211	114	128	109	63	21	63	151,1	155,1	160,1	20	41	237	247	242	243	239	246
90	214	119	132	113	63	21	63	158,6	162,6	167,6	20	41	239	248	244	244	240	247
95	221	124	137	118	63	21	63	160,4	164,4	169,4	20	41	240	250	245	246	242	249
100	228	129	144	125	63	21	63	167,4	171,4	176,4	20	41	242	252	247	248	244	251
110	237	137	154	134	63	21	63	176,8	180,8	185,8	20	41	245	255	250	251	247	254
120	266	146	164	144	63	21	63	186,3	190,3	195,3	20	41	248	258	253	254	250	256

† S10 bruker 2 o-ringer og S20 bruker 4 o-ringer.
Ta kontakt med Chesterton Applications Engineering for mer informasjon

STANDARDMATERIALER*

Alle metalleder: 316 SS / EN 1.4401

Fjærer: Legering C276 / EN 2.4819

Roterende flate: karbon, wolframkarbid eller silikonkarbid

Stasjonær flate: wolframkarbid eller silikonkarbid

Elastomere: Fluorokarbon, EPR, ChemLast™, FEPM,

PTFE innkapslet

* Andre materialer er tilgjengelige etter anmodning

DRIFTSGRENSER

Hastighet: 0 til 25 mps

Prosesstrykk: 28 tommer Hg vakuum til 31 bar g

Barrieretrykk (S20): Til 31 bar g

Differensial i IB tetningstrykk: 17 bar g

Temperatur:

150 °C EPR

205 °C Fluorkarbon, FEPM

256 °C Perfluoroelastomer

Alle S10 tetninger leveres ferdig med EPR avkjølings-o-ringer

Alle S10 og S20 tetninger leveres ferdig med FEPM– 006 sentreringspute o-ringer.

For bruk ved høyere trykk og temperaturer, ta kontakt med fabrikken.



860 Salem Street
Groveland, Massachusetts 01834 USA
Telephone: 781-438-7000
Fax: 978-469-6528
www.chesterton.com

© 2024 A.W. Chesterton Company.
® Registrert varemerke som tilhører A.W. Chesterton Company
i USA og andre land, hvis ikke annet er bemerket.

Chesterton ISO-sertifikater finnes på www.chesterton.com/corporate/iso